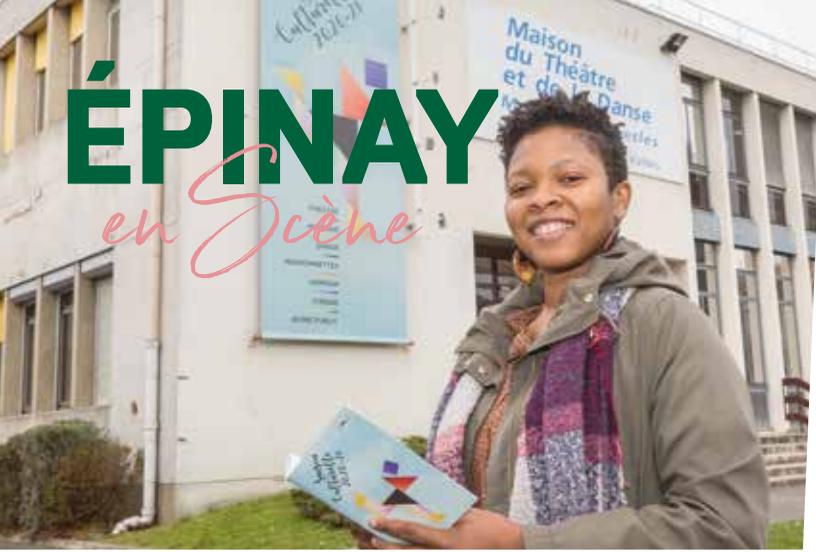


ÉPINAY

en Scène



N°216

AVRIL 2021

MAGAZINE
D'INFORMATION
MUNICIPALE
D'ÉPINAY-
SUR-SEINE



Suivez l'actualité sur [epinay-sur-seine.fr](https://www.epinay-sur-seine.fr) et sur 



#TOUS
ÉPINAY



Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

4 Des vacances ludiques et pédagogiques

6 Épinay se prépare à produire de l'énergie verte

8 « Jeudi ouïe à mes oreilles ! »

10 Vu sur les réseaux sociaux

Votre ville

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ...

32 Épinay : un patrimoine à portée de main

COMMERCES

33 Les plaisirs du marché

TRAVAUX

34 Copropriétés Quétigny : des parkings et une dalle plus accueillants et plus sûrs

Vie pratique

35 Carnet

36 Permanences

Vie de la Cité

37 Vos élus

Expression libre

38 Tribunes politiques

Agenda

39 L'agenda d'avril

LE DOSSIER



12-13 CADRE DE VIE

14-15 CULTURE ET PATRIMOINE

16-17 ÉCOLOGIE

18-19 DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

20-21 FAMILLE

22-23 RÉNOVATION URBAINE

24-25 SÉCURITÉ

26-27 SOLIDARITÉ

28-29 SPORT

30-31 VIVRE ENSEMBLE

LES TEMPS FORTS



L'ÉDITO DU MAIRE

“ Épinay-sur-Seine appartient à toutes celles et ceux qui l'aiment ”

Chères Spinassiennes, chers Spinassiens,

Ce numéro exceptionnel est consacré aux nombreux projets et aux moments forts qui ont marqué la vie d'Épinay-sur-Seine au cours des dernières années, mais aussi à tous ceux qui nous mobiliseront activement dans les mois à venir.

Grâce à notre travail collectif et à l'action de l'équipe municipale, **notre commune s'est profondément transformée** et a aujourd'hui retrouvé son dynamisme, sa convivialité, et son attractivité.

En tant que Maire, être au service de tous et agir pour notre ville est mon unique préoccupation. L'écharpe tricolore que je porte avec bonheur et fierté me renvoie sans cesse à l'importance de la tâche qui m'incombe. **Présider aux destinées d'une commune est en effet un engagement que je prends chaque jour particulièrement à cœur depuis ma première élection.**

Mais un Maire ne serait rien sans les services municipaux et intercommunaux (Plaine commune) et l'ensemble des habitants qui en constituent les forces vives. Ce que je constate à votre contact, c'est que notre ville regorge de créativité et fourmille d'idées. Mon rôle en tant qu'élu, c'est de leur donner toute leur place dans la construction de ce que sera Épinay-sur-Seine demain.

Car notre Ville est avant tout le fruit de vos histoires, de vos idées, de vos rencontres... **Chacun d'entre vous en êtes les véritables artisans. Vous êtes tous Épinay !** Épinay-sur-Seine appartient à toutes celles et ceux qui l'aiment, l'animent et l'enrichissent de leurs expériences. Et c'est par cette alchimie qu'elle se construit jour après jour.

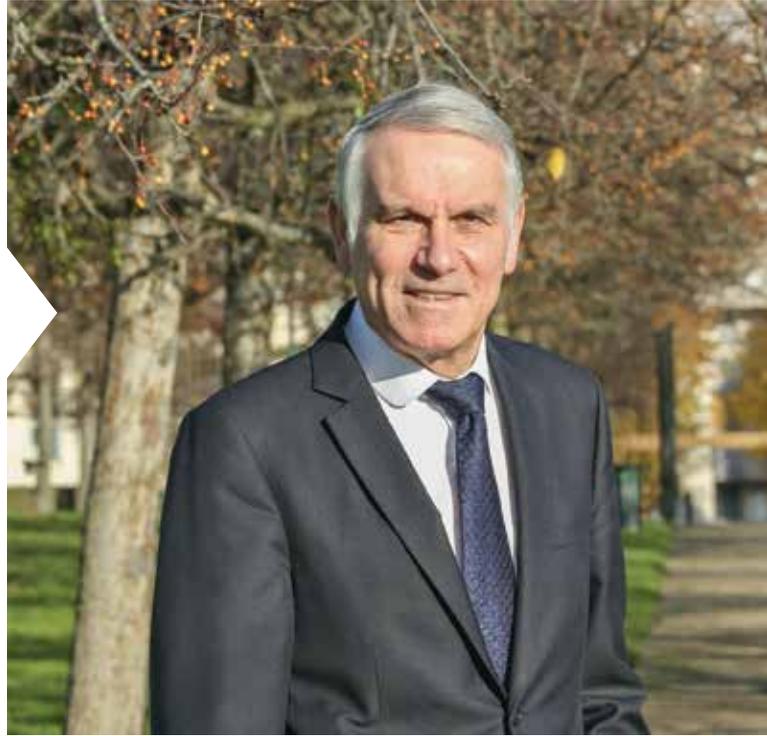
Au moment où il est parfois difficile de se projeter, il nous paraît essentiel de prendre de la hauteur, de donner des perspectives. En un mot, d'éclairer le présent pour mieux préparer l'avenir.

De manière plus générale, nous voulons dire aux jeunes générations, et à tous les Spinassiens, qu'il est possible de concevoir des projets et de les concrétiser. Qu'il est plus que jamais indispensable d'oser, d'entreprendre, de rêver. Que **nous croyons en votre potentiel, en votre talent, en votre combativité.** Quels que soient les obstacles ou les difficultés, nous ferons tout pour vous y aider.

Très sincèrement,

Votre Maire et Conseiller départemental
Hervé Chevreau,

📞 Hervé CHEVREAU 📧 @HerveChevreau 🌐 hervechevreau



Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

🌐 villeepinaysurseine 🐦 @epinaysurseine 📺 epinaysurseine 🎧 epinaysurseine

Du 13 au 27 février DES VACANCES LUDIQUES ET PÉDAGOGIQUES

Des vacances ludiques...

Nos jeunes Spinassiens ont pu profiter d'un large choix d'activités dans nos centres de loisirs maternels et élémentaires. Les équipes d'animation avaient concocté de nombreux jeux et ateliers : loup-garou, baby-foot, origami... Une sensibilisation aux soins bucco-dentaires a également été proposée aux plus petits en partenariat avec l'Atelier Santé Ville.



mais aussi sérieuses...

Les vacances ont été studieuses pour les élèves d'élémentaire inscrits aux traditionnels stages de révisions proposés par la Ville. Grâce à un enseignement personnalisé délivré par des professeurs des écoles volontaires, certains ont comblé des lacunes, d'autres ont pu approfondir des éléments du programme pour poursuivre leur année scolaire encore plus sereinement.



et surtout créatives !

Pour égayer les halls d'un immeuble avenue de la République, les enfants de la Maison du Centre MC² ont été mis à contribution. Ils ont pu exprimer leurs talents d'artistes pour réaliser une grande fresque murale, peinte aux couleurs de l'espoir. Une belle œuvre collective !



Du **22** au **24** février
D'ÉPINAY À LA SCÈNE,
LES ARTS VIVANTS
À L'HONNEUR

Une dizaine de jeunes Spinassiens se sont inscrits aux ateliers de pratiques artistiques proposés par la Maison du Théâtre et de la Danse : théâtre-clown ou danse hip-hop. Chaque jeune, de 5 à 15 ans, a pu bénéficier d'un moment privilégié, en petit groupe. Par le langage verbal et non verbal, ces ateliers ont permis aux jeunes de ressentir et d'exprimer leurs émotions.



Du **22** février au **4** mars
COMME DES PROS !

Une captation vidéo a été réalisée sur la scène du Pôle Musical d'Orgemont pour le Hub' Arts & Games Festival, événement numérique régional réalisé par différents centres de formation professionnelle. Les élèves de l'*Eanov School* d'Épinay-sur-Seine ont assuré la technique (son, lumière, vidéo, montage...). Au programme de cet événement : captation de groupes, chanteurs et chanteuses solo, DJ, défilé de mode, interviews... La diffusion du festival sera prochainement disponible en ligne sur hubart.cformatpro.fr.

25 février

ÉPINAY-SUR-SEINE SE PRÉPARE À PRODUIRE DE L'ÉNERGIE VERTE

228 panneaux photovoltaïques ont été posés sur le toit de l'école Jean-Jaurès 2 pour produire de l'énergie solaire qui alimentera le réseau national d'électricité d'ici la fin du mois d'avril. Cette démarche innovante et vertueuse est menée conjointement par la Municipalité et la coopérative Plaine Énergie citoyenne et est soutenue par la Région Île-de-France et le Département de la Seine-Saint-Denis.



3 mars

LE SITE DES LABORATOIRES ÉCLAIR DÉVOILÉ À LA PRESSE

En présence de Jean-Philippe Dugoin-Clément, Vice-Président du Conseil régional d'Île-de-France, de Meriem Derkaoui, Vice-Présidente du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, de Mathieu Hanotin, Président de Plaine Commune, de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et de Patrice Konieczny, Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme, le projet de reconversion des laboratoires Éclair a été présenté aux officiels et à la presse. Objectif : accueillir et promouvoir les pratiques culturelles et artistiques tout en préservant le patrimoine historique et naturel du lieu. Une soirée de dévoilement au grand public, orchestrée par le compositeur Nicolas Frize, sera programmée dès que possible.



4 mars

LA CULTURE CONTINUE AUTREMENT À LA MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE

Devant un parterre de professionnels, la Compagnie du Rouhault donnait une représentation de son spectacle *Odyssees 2020*. Celle qui a posé ses valises à la Maison du Théâtre et de la Danse pour une résidence de création de trois ans continue à se produire sur le territoire. Produit par le Centre Dramatique National de Béthune, le spectacle, à l'adresse des collégiens, sera joué devant les Spinassiens la saison prochaine.





8 mars

LE VACCIBUS DE PASSAGE À ÉPINAY-SUR-SEINE

Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, est venu visiter le bus de vaccination du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis qui s'est arrêté à Épinay-sur-Seine. De nombreux seniors volontaires qui répondaient aux critères ont pu recevoir la première dose du vaccin contre la Covid-19. Cette action complète le dispositif mis en place par le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville qui vise à favoriser l'accès au vaccin pour les Spinassiens.



9 mars

DES COLLÉGIENS ENREGISTRENT UN VINYLE

L'aventure musicale continue pour les élèves de 4^e 4 du collège Robespierre dont nous avons présenté le projet dans *l'Épinay en scène* de février. Après avoir longuement répété les compositions de leur disque aux accents soul, ils ont pu l'enregistrer dans le studio Nelson Mandela, comme des professionnels. Leur album sera bientôt disponible sur les plateformes de streaming (deezer, spotify...), et vous pourrez commander le vinyle dans deux mois sur le bandcamp (magasin de musique en ligne) du label Qsound recording.

10 mars

VIV'R LUTTE CONTRE LA PRÉCARITÉ DES JEUNES

150 kits d'hygiène comprenant un nécessaire de toilette ont été remis aux étudiants de la résidence du Crous, située au 6 avenue de la République. L'initiative, portée par l'association VIV'R et présidée par Inès Mihoubi, a été soutenue par les élus Ramej Kassamaly, Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers, Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative et Marius Tchendjou, Conseiller municipal délégué à l'Enseignement et à la Vie universitaire, présents lors de la distribution.



11 mars

« JEUDI OUÏE À MES OREILLES ! »

C'était le message de sensibilisation de la Journée Nationale de l'Audition à laquelle Épinay-sur-Seine a participé pour la première fois cette année. Dans le cadre de l'accueil d'un groupe de rock en résidence et d'un projet musical mené avec une classe de seconde expérimentale du lycée Feyder, le Pôle Musical d'Orgemont a accueilli un intervenant spécialisé du RIF (Réseau des Musiques Actuelles en Île-de-France) pour sensibiliser les lycéens à l'écoute sécurisée de musique. Patricia Bastide, Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé, et Sonia Badene, Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs, ont rappelé la nécessité de prévenir les risques auditifs.



12 mars

LA RÉSERVE ÉCOLOGIQUE SUSCITE L'INTÉRÊT DE NOS VOISINS

Curieux de découvrir cet aménagement urbain novateur qui redonne toute sa place à la biodiversité en ville, Muriel Scolan, Maire de Deuil-la-Barre et ses adjoints Alain Chabanel délégué à l'Environnement, à la Transition écologique et aux Travaux, et Bertrand Dufoyer, Adjoint délégué aux Finances et aux Affaires sociales, ont visité la Réserve écologique en compagnie de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et d'Eugénie Ponthier, Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine. En espérant que ces bonnes graines essaient sur l'ensemble du territoire.





12 mars

UNE NOUVELLE ENTRÉE SUR LE MONDE

Un nouvel ouvrage a rejoint les fonds de la Médiathèque Colette : *La Domination de l'anglais, un défi pour l'Europe*, de l'auteur britannique Robert Phillipson, défenseur d'une Europe multilingue. Cette entrée a été saluée par Gaston Riera, Président de l'association Espéranto Europe d'Épinay, aux côtés de Mélanie Brette, directrice des médiathèques d'Épinay-sur-Seine, Mohammed Cherfaoui, Adjoint au Maire délégué à la Vie associative et Lucas Hauser, responsable des Actions culturelles des médiathèques d'Épinay-sur-Seine. Ce livre est accessible en prêt sur le réseau des médiathèques de Plaine Commune.



19 mars

UN COUP DE POUCE POUR LES COMMERÇANTS

La première d'une série de permanences destinées aux commerçants, mises en place par la Ville en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie de la Seine-Saint-Denis, s'est tenue à l'Atelier Vert Seine en présence de Guillaume Le Floch, Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat. L'objectif est de les accompagner dans les démarches à effectuer pour obtenir les aides de l'État, de la Région et/ou du Département dont ils peuvent bénéficier pour surmonter la crise sanitaire.

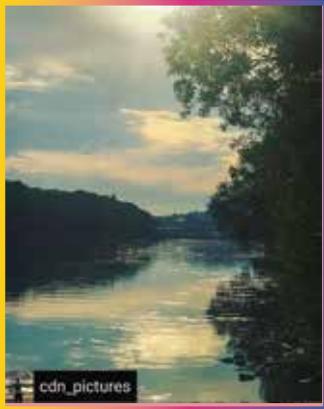
19 mars

COMMÉMORATION EN SOUVENIR DES VICTIMES D'AFRIQUE DU NORD

Au square du 11 Novembre, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de Mémoire, et Manon Laporte, Conseillère régionale déléguée en charge de l'Intergénérationnel, ont rendu hommage aux victimes de la guerre d'Algérie et des combats du Maroc et de Tunisie. Étaient également présents Jean Rannou, Président de la Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie, ainsi que les porte-drapeaux Didier Lefrançois et Hubert Verhnes.



VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX    



16 février UN LONG FLEUVE TRANQUILLE...

On se ressource, avec les yeux, grâce à vos sublimes photos sur le réseau social Instagram ! Bravo et merci à toutes celles et ceux qui contribuent à embellir le quotidien avec leurs clichés. Continuez de les diffuser avec le hashtag #EpinaysurSeine : nous partageons vos plus belles images, comme celle-ci, vrai coup de 134 cœurs.

26 février ÉLISABETH MORENO, UNE VISITE MINISTÉRIELLE À LA FABRIQUE BANNIER

Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, accompagné de plusieurs élus et du Député de la circonscription, recevait Élisabeth Moreno, Ministre déléguée chargée de l'Égalité entre les femmes et les hommes, dans les locaux de l'entreprise À Table, située à la Fabrique Bannier. C'est dans le cadre de son action en faveur de l'égalité des chances et pour permettre à tous, notamment aux jeunes, d'avoir les mêmes opportunités de décrocher un emploi, qu'elle a salué le projet de l'association À Compétence Égale pour son site d'analyse d'offres d'emploi permettant de détecter les biais discriminatoires. Un passage remarqué sur LinkedIn.



3 mars COUP DE FOUDRE POUR LES LABORATOIRES ÉCLAIR

La conférence de presse organisée pour présenter le projet des laboratoires Éclair a suscité l'enthousiasme sur Twitter : l'un des tweets publiés en direct a obtenu pas moins de 1 600 impressions. Hâte de suivre avec vous les prochaines étapes de ce projet mariant culture et nature au cœur de la ville.

13 mars CONFÉRENCE « T'AS PENSÉ À », UN LIVE RICHE DE SENS ET D'ÉCHANGES

Au Pôle Musical d'Orgemont s'est tenu un live un peu particulier, puisqu'il abordait la question de la charge mentale, avec Coline Charpentier, professeure d'histoire, qui s'est beaucoup intéressée au sujet et que l'on peut suivre sur son compte Instagram @taspensea. Vous avez été plus de 600 à visionner la conférence et à écouter les expériences des femmes et mères spinassiennes présentes sur le plateau, investies pour plus d'égalité entre les femmes et les hommes au quotidien.





#TOUS ÉPINAY

**CADRE DE VIE 12 | CULTURE ET PATRIMOINE 14 | ÉCOLOGIE 16 | DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE 18 |
FAMILLE 20 | RÉNOVATION URBAINE 22 | SÉCURITÉ 24 | SOLIDARITÉ 26 | SPORT 28 | VIVRE ENSEMBLE 30**

CADRE DE VIE

« Avant de m'installer avec mon mari, j'avais une autre image d'Épinay. J'imaginai une ville avec des problématiques de banlieue. Mais plus je la découvre, plus je m'y attache. Mes enfants sont bien ici, je les trouve épanouis. Il n'est plus question pour nous de partir. »

AUJOURD'HUI



MC² : DEUX FOIS PLUS DE SERVICES DE PROXIMITÉ

Si aujourd'hui l'espace MC² fait partie du quotidien des Spinassiens, le concept n'en est pas moins original : réunir sous le même toit deux structures dédiées aux familles. Il a grandement profité aux Spinassiens qui ont désormais accès à plus de services centralisés dans un équipement de qualité. C'est au moment de la rénovation de la Maison du Centre, en 2019, que la Municipalité a décidé de faire cohabiter le centre socioculturel et la Maison des parents, lieu dédié à la parentalité. Au travers d'animations, d'informations, d'expositions, d'ateliers et d'activités pédagogiques et ludiques, cette structure moderne et accueillante vous informe, vous écoute et vous accompagne au quotidien.

“ *On se croirait dans un village !* ”



« Nous ne sommes pas là depuis longtemps. Avec ma femme, notre choix s'est porté sur Épinay pour nous rapprocher de Paris. Dans la perspective de l'entrée de notre fille en études supérieures, nous souhaitons qu'elle puisse se rendre facilement dans la capitale. On a remarqué qu'il y avait de gros moyens de transports publics à Épinay-sur-Seine, que ce soit le RER, le tram... et donc une mobilité parfaite pour elle. Nous ne regrettons pas notre décision, la vie est agréable ici, on a des voisins très sympatiques. On a été mieux accueilli ici que dans notre ancien village de province ! »

PHILIPPE FAURE
HABITANT RUE DE VERDUN



DEMAIN



DES NOUVEAUX SERVICES ET DES ÉQUIPEMENTS PUBLICS MODERNISÉS

Attachée à l'importance d'une offre de qualité qui réponde pleinement aux besoins de la population, la Ville poursuit activement son action afin que les Spinassiens bénéficient de toujours plus de services de proximité. Ainsi, plusieurs projets visant à renforcer la présence des services publics dans les différents quartiers seront mis en œuvre au cours du mandat. À Orgemont, c'est un grand centre de services publics qui sera construit et accueillera à terme une mairie annexe, un nouveau centre socioculturel, une maison de santé, un espace jeunesse et un deuxième club senior. À La Source-Les Presles, plusieurs équipements publics comme la crèche PMI Les Presles, l'école maternelle Jean Jaurès Nord ou la Maison du Théâtre et de la Danse seront transformées et modernisées. Toujours avec l'objectif de favoriser le dialogue et la proximité avec les habitants, les démarches administratives (autorisation d'urbanisme) seront facilitées, une nouvelle billetterie pour les spectacles culturels ainsi qu'un service numérique de signalement des incivilités de tous ordres (déchets, encombrants, voitures épaves...) seront développés.

LE SAVIEZ-VOUS ?

AFIN DE LUTTER CONTRE LA FRACTURE NUMÉRIQUE ET POUR FACILITER L'ACCÈS AU SERVICE PUBLIC, UNE PERMANENCE NUMÉRIQUE VIENT D'ÊTRE MISE EN PLACE AU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE.

> TOUS LES MERCREDIS MATIN SUR RENDEZ-VOUS, 7 RUE MULOT.
TÉL. : 01 49 71 99 10

“*Épinay est une ville attentive aux besoins des parents*”

« Le multiaccueil Les Trois Amis m'a facilité la vie ! Construite de plain-pied, la structure est très pratique. On ne risque pas de tomber dans les escaliers avec son enfant dans les bras. Tout a été pensé pour les parents. Il y a même un local pour qu'ils déposent leurs affaires. L'accueil y est chaleureux et l'équipe bienveillante. Tout est mis en œuvre pour inciter l'autonomie des petits. Grâce à cette première expérience de la collectivité réussie, mon fils a bien démarré son entrée à l'école maternelle cette année. »

JULIE LAURENCIN
MÈRE DE FAMILLE



CULTURE ET PATRIMOINE

« Je suis abonnée à la Saison culturelle depuis cinq ans. La palette de spectacles proposée est riche et abordable. Chaque événement est une occasion de m'évader avec ma fille et d'entretenir du lien social. »

AUJOURD'HUI

SAISON APRÈS SAISON, UNE OFFRE CULTURELLE POUR TOUS

Nolwenn Leroy, Hoshi, Corneille, Grand Corps Malade, Sinclair, Pascal, Obispo, Florence Foresti... les artistes de renom venus se produire à Épinay-sur-Seine sont nombreux ! Chaque année, la Saison culturelle d'Épinay-sur-Seine propose vingt-cinq à trente spectacles différents dans les trois lieux de la ville : la Maison du Théâtre et de la Danse (MTD) dotée de 208 places assises, le Pôle Musical d'Orgemont (PMO) d'une capacité de 244 places assises (400 debout) et l'Espace Lumière. Pouvant accueillir jusqu'à 1 200 personnes, ce dernier est habitué à recevoir des têtes d'affiche. La programmation des Saisons culturelles est assurée par la MDT et le PMO qui invitent des artistes professionnels reconnus ou émergents.

“ *Nous adorons nous produire devant le public spinassien !* ”

« Je chante au PMO depuis 2015 et mon père s'y produisait régulièrement auparavant. Au fil des concerts, ma passion pour la scène est née et ne m'a plus jamais quittée. C'est pour ces moments de partage avec le public spinassien que je suis fière de faire partie du PMO. C'est un lieu où je m'épanouis et où j'ai rencontré d'autres élèves qui sont devenus une deuxième famille, et notamment mon compagnon, Anthony » explique Mélissa.

« Après 10 ans au Conservatoire d'Épinay, je me suis inscrit au PMO en guitare électrique et en chant. J'adore l'ambiance des concerts avec les autres musiciens. Grâce à mon professeur, Stéphane, j'ai même eu la chance de participer au Rockin'1000 et de jouer au Stade de France ! » complète Anthony.

MELISSA AFFONÇO ET ANTHONY RODRIGUES,
ÉLÈVES AU PMO



“ *Il y a une vraie volonté de valoriser le patrimoine à Épinay* ”



« Spinassienne depuis cinq ans, les Journées du Patrimoine m'ont offert un accès à plusieurs lieux emblématiques de ma ville, monuments, parcs et jardins. Ayant fait des études en arts plastiques, je suis très sensible au patrimoine et à l'architecture, avec une affection particulière pour la maison de Rose Bertin, modiste de la reine Marie-Antoinette. Les visites organisées par le service des Archives, en collaboration avec la RMN-Grand Palais, sont passionnantes. Les articles sur le patrimoine dans *Épinay en scène* et les invitations à des rencontres sont toujours les bienvenus. »

CORINNE VIGNE-LOUP
RETRAITÉE



DEMAIN



LABOS ÉCLAIR : LA FUTURE « RUCHE CULTURELLE ET CRÉATIVE »

Une nouvelle page commence à s'écrire dans l'histoire de cet ancien site de l'industrie du cinéma. En effet, après deux années de réflexion et d'études menées par la Ville, Plaine Commune, avec des artistes et des urbanistes, ce nouveau lieu amorce sa transition... D'ici la fin du mandat, les laboratoires Éclair vont être reconvertis en un lieu ouvert, culturel et artistique, axé sur la nature et porteur d'ambitions économiques et sociales. Fermée aux habitants depuis plus d'un siècle, cette friche industrielle abrite une forêt préservée, en plein cœur de la ville. Au printemps 2022, une première partie du site ouvrira au public et accueillera des artistes, des espaces de production ou de création ou encore des entreprises de l'économie sociale et solidaire, toujours autour de l'identité culturelle et artistique.

LE SAVIEZ-VOUS ?

EN TOUT, 746 ÉLÈVES SONT INSCRITS DANS LES STRUCTURES CULTURELLES SPINASSIENNES : LE PÔLE MUSICAL D'ORGEMONT, LA MAISON DU THÉÂTRE ET DE LA DANSE ET LE CONSERVATOIRE.

“ La culture a toujours fait partie d'Épinay-sur-Seine ”



« Marquée par sa diversité et son patrimoine qui en font sa richesse, Épinay a un fort potentiel culturel. Spinassienne depuis quatorze ans, cela m'a encouragée à développer mon association. L'adoré Musique propose un accompagnement à tous ceux qui souhaitent travailler leur voix tout en développant leur expression artistique. J'interviens également dans des établissements spécialisés pour les personnes en situation de handicap. Je suis ravie que mon association contribue au rayonnement culturel de cette ville que j'aime et qui évolue bien. »

SOPHIE R. GUTHUX

CHEFFE DE CHŒUR
SPINA GOSPEL & HAPPY SPINA
VOICE, PROFESSEURE DE CHANT
ET COACH VOCAL EN MUSIQUES
ACTUELLES

ÉCOLOGIE

« Épinay-sur-Seine est une ville tournée vers l'écologie. Quand je vois tous les projets menés sur les berges de Seine, tout ce qui est fait pour remettre en avant ces endroits-là, je me dis que j'habite dans une ville précurseur. »

AUJOURD'HUI

LES BERGES DE SEINE, UNE RICHESSE NATURELLE RETROUVÉE

Six ans de travaux ont été nécessaires pour réhabiliter les berges de Seine, sur environ 1,3 km. En 2001, la priorité était de remédier aux problèmes d'érosion et au risque d'effondrement. Les berges ont donc été consolidées avec différentes sortes de roches et de plantes. Puis, la requalification du chemin de halage, la mise en place de promontoires ainsi que la réalisation de sentiers piétonniers et cyclables, entre la ville et le fleuve, ont fait des berges un lieu de promenade très apprécié des Spinassiens. Les récents aménagements ont poursuivi le travail entamé. Entre 2018 et 2020, les berges se sont enrichies de nouvelles plantations, de mobilier naturel pour la détente ou encore d'une place des Festins idéale pour pique-niquer.

“ *La Réserve écologique nous offre des moments d'évasion* ”

« Depuis la création de la Réserve écologique en 2020, on se sent plus proche de la nature au quotidien. Située sur le chemin de l'école de ma fille, on s'y arrête régulièrement pour qu'elle prenne son goûter, se dépense et s'aère avant de rentrer à la maison. Le rituel qu'elle adore c'est d'aller voir les poules ! Lorsque mon mari et moi recevons notre famille ou nos amis à la maison le week-end, on vient souvent se balader ici car c'est un endroit tranquille : il n'a pas de voiture, il y a un petit circuit, des animaux pour notre plus grand bonheur et celui de nos trois enfants. »

AMEIL GHALIFA
MÈRE DE FAMILLE





DEMAIN



LE SAVIEZ-VOUS ?

ÉPINAY-SUR-SEINE EST SIGNATAIRE DE LA RÉSOLUTION CLIMAT DE PLAINE COMMUNE ET, COMME LA MÉTROPOLIS DU GRAND PARIS DANS SON PLAN CLIMAT AIR ÉNERGIE, LA VILLE SE FIXE COMME OBJECTIF LA NEUTRALITÉ CARBONE À HORIZON 2050. ELLE PARTICIPE À DES PROJETS INNOVANTS COMME LA MISE EN PLACE DE 238 PANNEAUX SOLAIRES SUR LE TOIT DE L'ÉCOLE JEAN JAURÈS 2, EN PARTENARIAT AVEC LA COOPÉRATIVE D'HABITANTS PLAINE ÉNERGIE CITOYENNE. L'INSTALLATION SERA RACCORDÉE AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE D'ICI LA FIN DU PRINTEMPS. AVEC SES PARTENAIRES, LA MUNICIPALITÉ A AUSSI ENGAGÉ DES TRAVAUX D'ISOLATION DES BÂTIMENTS PUBLICS POUR UNE CONSOMMATION D'ÉNERGIE PLUS VERTUEUSE.

PLANTER DES ARBRES MASSIVEMENT ET INTELLIGEMMENT

Afin de lutter contre la chaleur en ville, la Municipalité a élaboré un Plan Arbres rassemblant des paysagistes ainsi que les différents maîtres d'ouvrage (Plaine Commune, le Département, les bailleurs...). Cette stratégie fédératrice se matérialisera à partir de 2022, à travers la mise en place d'outils très opérationnels fixant les orientations et les objectifs de plantation sur le territoire communal. Une deuxième démarche, déjà bien engagée, consiste à aménager, chaque année, deux cours d'école en y plantant arbres et végétaux. Les objectifs sont de rafraîchir les espaces, de déminéraliser les sols, de replanter et de renforcer la biodiversité. Le prochain chantier, à la rentrée de septembre, concernera le groupe scolaire Romain Rolland.

“ *Quelle chance de pouvoir jardiner en ville !* ”

« C'est en fréquentant les cours de jardinage gratuits proposés par la Ville que l'idée de créer des jardins partagés a germé dans l'esprit d'Yveline Taffineau, l'ancienne présidente de l'association des Gens du Jardin. Elle a passé un accord avec la Municipalité pour pouvoir cultiver des potagers avec des habitants sur un terrain communal, tout en respectant une charte de développement durable. L'équipe municipale est en effet très investie sur cette question. En quelques années, Épinay-sur-Seine est devenue une ville plus verte et s'est beaucoup engagée en faveur de l'écologie. C'est grâce à cela que des projets comme le nôtre ont pu voir le jour. Pour les adhérents de l'association, ce jardin est une vraie bouffée d'oxygène ! Vivement la construction de la Maison de la Réserve pour sensibiliser encore plus de Spinassiens à la nature. »

MARTINE COLLIN
PRÉSIDENTE DES GENS DU JARDIN



« Épinay-sur-Seine est devenue un point d'intérêt pour les porteurs d'activités économiques. On est à une demi-heure de Paris et de Pontoise. Avec l'arrivée du tramway et du centre commercial L'Ilo, il y a beaucoup plus de passage qu'avant. »

AUJOURD'HUI



LE CENTRE COMMERCIAL L'ILO A DYNAMISÉ LE CENTRE-VILLE

Opération phare du premier programme de rénovation urbaine, L'Ilo, d'une surface de plus de 20 000 m² sur deux niveaux, a ouvert ses portes le 27 novembre 2013 après deux ans de travaux. Cet équipement, qui héberge un hypermarché et des boutiques variées, a contribué au renouveau du Centre-ville. Au cœur de la ville, avec ses trois entrées, ses magasins ouverts sur la rue de Paris et sa proximité avec le tramway T8, L'Ilo constitue un nouveau pôle de services et d'activités dynamique apprécié des familles spinassiennes.

“ *Un écosystème s'est rapidement fédéré autour de la Fabrique Bannier* ”



« Au niveau de l'économie sociale et solidaire, il y a une écoute bienveillante et attentive de la Mairie envers les entreprises et les initiatives qui se créent à Épinay-sur-Seine. Tout comme notre grand-père puis notre père avant nous, on a tout de suite vu le potentiel de cette ville. »

JEANNE ASSOULY
PROPRIÉTAIRE DE LA FABRIQUE BANNIER

« Avec la Fabrique Bannier, on ne voulait pas s'implanter hors sol. Nous cherchions à faire émerger une plateforme pour les initiatives locales. On s'est vite senties soutenues par rapport à la vision que la Ville souhaite porter sur l'économie sociale et solidaire et sur d'autres sujets comme le développement durable, la culture et le vivre ensemble. Dès le début, les élus ont vu en notre projet quelque chose de cohérent par rapport aux initiatives portées par la commune. »

CLAIRE ASSOULY
PROPRIÉTAIRE DE LA FABRIQUE BANNIER

▲ La Fabrique Bannier
28 rue des Acacias

“ *La période nous a poussées à modifier la chronologie de nos différents projets pour le site* ”

DEMAIN



UN FUTUR INCUBATEUR D'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE AU SEIN DE LA FABRIQUE BANNIER

Un incubateur d'innovation sociale et environnementale ouvrira prochainement ses portes à Épinay-sur-Seine. Ce lieu accueillera des entrepreneurs souhaitant développer des produits et des services innovants et répondant à des besoins sociaux et environnementaux de la commune. Il sera installé au sein de la Fabrique Bannier. Les entrepreneurs seront sélectionnés via des appels à projets. Les lauréats bénéficieront d'un bureau au sein de l'incubateur, mais aussi d'un an d'accompagnement pour développer leurs projets. La Ville assurera des mises en relation avec ses partenaires afin que ces entrepreneurs puissent se développer de manière pérenne sur la commune en créant des emplois durables grâce à ces solutions innovantes de demain.

LE SAVIEZ-VOUS ?

DE 2014 À 2019, LE NOMBRE D'ENTREPRISES CRÉÉS À ÉPINAY-SUR-SEINE A PRATIQUEMENT DOUBLÉ PASSANT DE 547 À 1083 (SOURCE INSEE).

« J'aimerais laisser mon empreinte à Épinay »



« Mère célibataire devenue cheffe d'entreprise, mon parcours prouve que rien n'est impossible. L'envie de transmettre mon expérience de l'entrepreneuriat à Épinay-sur-Seine s'est imposée comme une évidence. Spinassienne depuis vingt ans, je me suis construite ici. Et quand on se sent bien quelque part, on a envie de contribuer au collectif. Avec le Club des femmes de la diversité que j'ai fondé en 2009, j'accompagne celles et ceux qui souhaitent entreprendre, en leur proposant un coaching complet pour révéler leur potentiel. Et croyez-moi, à Épinay il y en a ! »

DINA MENDES-VARELA
CHEFFE D'ENTREPRISE, PRATICIENNE
EN PROGRAMMATION NEURO-LINGUISTIQUE
ET PRÉSIDENTE DU CLUB DES FEMMES DE LA DIVERSITÉ

« Épinay c'est mon dada ! »

« Ma réussite je la dois à mon père qui a cru en moi et à la ville d'Épinay qui m'a accueilli à bras ouverts. En m'implantant dans la Ville, j'ai pu créer le premier restaurant buffet à volonté en cuisine pakistanaise et indienne de France. Dès l'ouverture en 2014, il a rencontré un vif succès. Depuis, j'ai investi dans d'autres affaires, mais ce restaurant restera à jamais mon « bébé ». Des plans aux plats, j'ai tout imaginé. Aujourd'hui, j'ai à mon tour envie de participer au développement de la Ville, c'est pourquoi j'ai accepté un nouveau défi en devenant président de son club de foot. »

IFZAN NAWAZ
PROPRIÉTAIRE DU RESTAURANT SHAH NAWAZ



FAMILLE

« Épinay-sur-Seine est une ville idéale pour évoluer en famille, il y a des espaces verts, des activités sportives et culturelles pour tous, des structures éducatives de qualité, et un indéniable esprit de famille ! »

AUJOURD'HUI

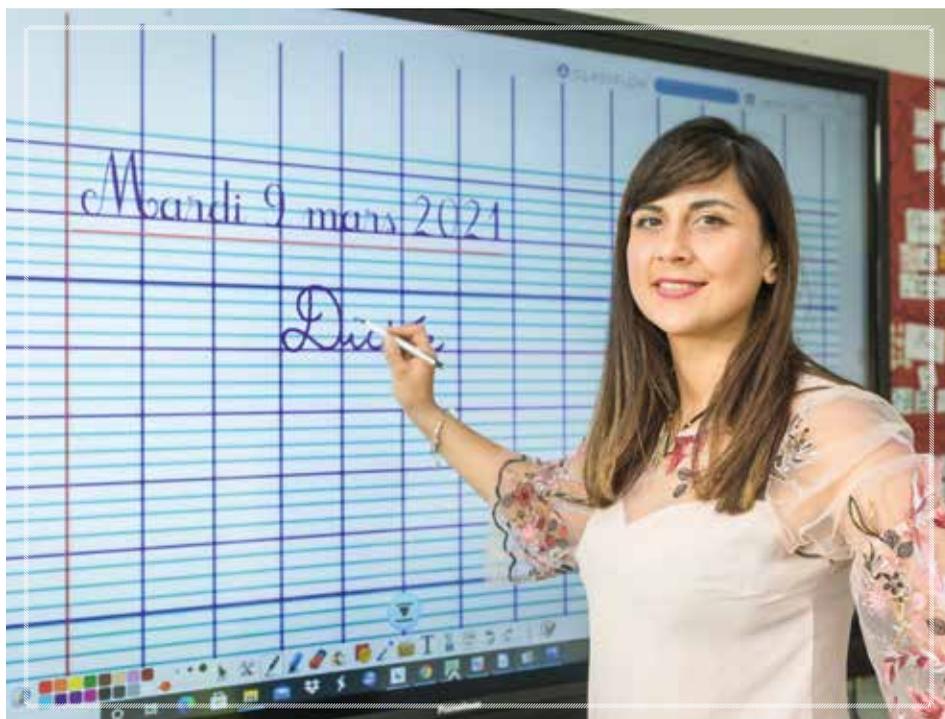
L'ÉDUCATION EST UNE PRIORITÉ

Chaque année, l'éducation est le premier poste de dépenses de la Ville, avec en moyenne 25 millions d'euros. L'équipe municipale s'est engagée de longue date à investir pour l'avenir de vos enfants en réunissant les conditions propices à l'apprentissage : des écoles modernes, bien équipées, notamment de Tableaux Numériques Interactifs, et répondant aux enjeux environnementaux. Tout est fait pour encourager la réussite des Spinassiens ! En vingt ans, les chantiers de création ou d'amélioration d'équipements scolaires ont été colossaux. Trois écoles ont ouvert : les maternelles La Venelle, Anatole France, Marlène Jobert et Victor Schœlcher. Outre les travaux d'extension menés dans les écoles Victor Hugo, maternelle et élémentaire 1, pour agrandir et clarifier les espaces, l'école maternelle et élémentaire Romain Rolland a fait l'objet d'une reconstruction totale, s'inscrivant dans le projet de renouvellement urbain de la Ville. Quant aux écoles maternelle Louis Pasteur et celles des Écondeaux (maternelle et élémentaire), elles ont été réaménagées et restructurées pour favoriser l'accès à l'éducation à tous dans les meilleures conditions.

“ *Les conditions d'enseignement à Épinay sont optimales* ”

« À peine arrivée en poste dans la Ville, j'ai bénéficié d'un Écran Numérique Interactif qui offre des possibilités incroyables ! Visuels en couleur, vidéos, jeux éducatifs... je peux proposer à mes élèves de CP beaucoup d'exercices interactifs et collectifs. Plus besoin de copier les leçons au tableau, elles s'affichent en un clic, c'est un gain de temps pour les apprentissages. De plus, c'est une très bonne initiation à l'informatique pour les petits Spinassiens qui n'ont pas accès au numérique. »

AUDREY COHEN-SOLAL
PROFESSEURE DES ÉCOLES
À JEAN-JACQUES ROUSSEAU 1





DEMAIN



ÉPINAY OBTIENT LE LABEL « CITÉ ÉDUCATIVE »

Permettre à chaque jeune Spinassien de disposer des mêmes chances de réussir que n'importe quel autre jeune en France est une priorité absolue. C'est la raison pour laquelle notre Ville a candidaté et été retenue pour devenir une « Cité éducative ». Mis en place par l'État, ce label d'excellence vise à mobiliser l'ensemble des acteurs de l'éducation pour renforcer l'accompagnement des jeunes de 0 à 25 ans tout au long de leur scolarité. Outils numériques, classes inclusives, actions en faveur de la santé et du handicap, développement du sport pour tous... C'est une formidable opportunité que la Municipalité souhaite offrir à tous les jeunes Spinassiens !

LE SAVIEZ-VOUS ?

À COMPTER DE 2022, CE N'EST PLUS 20 MAIS 30 JEUNES QUI BÉNÉFICIERONT DE LA BOURSE AU PERMIS, UNE AIDE DE 1 000 EUROS EN ÉCHANGE DE 35H DE BÉNÉVOLAT MINIMUM AU SEIN D'ASSOCIATIONS OU DE SERVICES DE LA VILLE.

“ *Meyronnes et le Pradet sont devenus nos résidences secondaires !* ”

« Partir en famille dans les centres de vacances de la Ville est une expérience que l'on recommande à tous les Spinassiens ! Chaque année, pendant plus de dix ans, nous attendions le séjour à Meyronnes ou au Pradet avec impatience. On a complètement adhéré à l'esprit de colonie de vacances insufflé par l'équipe encadrante, dont Kevin faisait partie. On compte bien y retourner tous ensemble un jour avec la nouvelle génération, les compagnes et les compagnons de nos trois enfants. Grâce à la Ville, on a pu s'offrir des vacances au ski et profiter pleinement en famille du cadre et de l'ambiance conviviale. On y a fait de belles rencontres aussi, des gens qu'on n'aurait peut-être jamais appris à connaître ailleurs... »

GHISLAINE, PATRICK ET KEVIN JUDAS



RÉNOVATION URBAINE

« Le premier projet de rénovation urbaine a profondément transformé le visage d'Épinay sur-Seine. Les multiples opérations menées au cours des quinze dernières années ont permis de remettre l'humain au cœur de la Ville. »

AUJOURD'HUI

LE 77 AVENUE D'ENGHIEN, TOUT UN QUARTIER RÉHABILITÉ À TAILLE HUMAINE !

En mars 2010, le lancement du programme de démolition/reconstruction de la cité du 77 avenue d'Enghien a marqué les débuts de la phase travaux du Premier programme de rénovation urbaine à Épinay-sur-Seine. Au total, plus de trois cents logements sociaux ont été reconstruits, une centaine de nouveaux appartements et pavillons ont été créés, un square a été aménagé pour les enfants du quartier et une nouvelle rue a été tracée. Construite en 1965, « la 7.7 » comme la nommaient les habitants était composée de quatre tours, dont la plus grande comptait quatorze étages et quatre-vingt-quatre logements. Elle a laissé place à des ensembles moins haut, orientés pour laisser passer la lumière et aérer l'espace.

“ *Un nouveau quartier est sorti de terre* ”



« Quand on est arrivé du côté du Cygne d'Enghien, on a découvert un univers totalement différent de tout ce qu'on imaginait. De rénovation en rénovation, c'est devenu un nouveau quartier ! Les grandes tours du 7.7 Enghien ont été détruites et ont laissé place à des bâtiments moins hauts. Les logements ont été conçus avec goût : de belles couleurs, des balcons, de grands espaces... C'est à ce moment-là qu'on a commencé à se projeter sur le long terme. On a alors quitté notre location rue Claude Monet pour acheter un appartement dans cette résidence. Très vite, des squares ont été aménagés pour les enfants et des commerces ont commencé à ouvrir. C'était tout ce dont nous avions besoin ! »

MILANDOU OUNOUNOU
MÈRE DE FAMILLE DOMICILIÉE RUE CAILLEBOTE



CHIFFRES CLÉS

DANS LE CADRE DU SECOND PROGRAMME DE RÉNOVATION URBAINE, CE SONT PLUS DE 6 HECTARES DE PARCS ET DE JARDINS QUI SERONT CRÉÉS DANS L'ENSEMBLE DES QUARTIERS DE LA VILLE.

“ *La rénovation urbaine est bien engagée à Épinay et va se poursuivre* ”

NOUVEAU PROGRAMME DE RÉNOVATION URBAINE (NPNRU) : LES PROJETS PHARES DE LA DÉCENNIE À VENIR

Depuis une quinzaine d'années, la Ville a entamé un vaste projet de renouvellement urbain dans trois quartiers : le Centre-ville, Orgemont et la Source-Les Presles. Si les résultats sont déjà spectaculaires, la transformation se poursuit avec ce nouveau programme.

D'un montant total de plus de 440 millions, les opérations menées avec de nombreux partenaires vont s'échelonner sur les dix prochaines années.

L'attractivité du Centre-Ville va se renforcer en se tournant à la fois davantage vers les berges de Seine, en poursuivant la rénovation des équipements publics et des commerces.

Le désenclavement et la modernisation du quartier d'Orgemont vont se poursuivre avec le prolongement du parc central, l'amélioration de l'offre commerciale, le renouvellement de celle des logements et le renforcement des services publics.

Enfin, le quartier de La Source-Les Presles va s'ouvrir et se redynamiser avec la création d'un square en son centre avec autour commerces, logements restructurés et équipements publics reconstruits.



« Le programme de rénovation urbaine pour lequel mon cabinet d'architecte a été mandaté est le fruit d'une belle collaboration avec la Municipalité. Si j'ai une fierté, c'est d'avoir remis le Centre-ville de plain-pied car, depuis les années 1970, il était construit sur une dalle à six mètres de haut et entouré de parkings en silo. Ce lieu fermé, replié sur lui-même et entouré de vide où tout se mélangeait était infernal pour les habitants ! Tout a été remis au sol et les équipements ont été redéployés. Nous avons ouvert le Centre-ville sur l'ensemble de l'agglomération et l'avons rendu accessible et traversable. Les travaux de voirie ont été considérables ! Nous avons engagé un chemin vertueux long et difficile mais nécessaire et utile au profit des Spinassiens. Il reste cependant beaucoup à faire encore pour lui redonner sa beauté et son accessibilité. La seconde phase du programme consistera à restructurer la rue de Paris et l'ouvrir sur un parc des bords de Seine embelli, agrandi et accessible pour que tous les Spinassiens puissent en profiter. »

PATRICK GERME

ARCHITECTE DE GERME&JAM ARCHITECTURE. TERRITOIRES

SÉCURITÉ

« Il y a nettement moins d'incivilités depuis que les Spinassiens ont retrouvé un cadre de vie agréable. On se sent plus en sécurité dans les lieux publics. En plus, la police de proximité est très présente et a établi un lien avec les habitants. »

AUJOURD'HUI



UN RÉSEAU DE VIDÉOSURVEILLANCE DÉPLOYÉ DANS TOUTE LA VILLE

Épinay-sur-Seine est la première ville du Département de Seine-Saint-Denis à avoir mis en place des caméras de vidéosurveillance fonctionnant 24 h/24 h en réseau haut débit. Outre le fait de protéger les habitants, ces caméras facilitent la protection des bâtiments, des installations publiques et de leurs abords, sans oublier la régulation du trafic routier et la constatation des infractions aux règles de circulation. Débutée en 2005, l'expérience a d'abord porté sur 15 caméras installées à plusieurs endroits de la ville. Ensuite, entre 2006 et 2018, le dispositif s'est déployé sur l'ensemble de la ville pour atteindre 300 caméras. Plusieurs opérateurs se relaient au Centre de Surveillance Urbaine (CSU), dans les locaux de la Police municipale, pour assurer une présence quotidienne aux côtés des brigades.

“*Épinay mène un travail de fond contre la violence chez les jeunes*”

« J'ai été missionné par la Ville pour animer des conférences interactives et des formations afin de transmettre les résultats de mes recherches sur les bandes de jeunes depuis un quart de siècle. J'interviens auprès d'un large réseau, couvrant les acteurs de l'Éducation nationale, de l'animation, de la prévention et de la répression, comme la police municipale, la police nationale, les associations... L'idée est de développer une culture commune des mécanismes de la violence dans les quartiers. Au printemps dernier, le sujet de « l'alerte » nous a beaucoup mobilisés, à savoir comment est-ce qu'un éducateur, un animateur ou un enseignant doit interpréter les signaux faibles pour faire remonter l'information jusqu'à la police, afin d'anticiper les affrontements entre bandes. Je coordonne les efforts des uns et des autres pour créer du changement. L'objectif est de trouver des solutions pour contrarier la dynamique négative de la violence et la transformer en dynamique positive. »

THOMAS SAUVADET
SOCIOLOGUE





DEMAIN



LE SAVIEZ-VOUS ?

LA MUNICIPALITÉ PARTICIPE AU FINANCEMENT D'ALARME ANTI-INTRUSION POUR LES PARTICULIERS, À HAUTEUR DE 50% DU COÛT TOTAL DANS LA LIMITE DE 400 EUROS. ELLE PEUT ÊTRE OBTENUE DANS LE CADRE D'UNE PREMIÈRE ACQUISITION ET UNE FOIS LA FACTURE ACQUITTÉE. UNE SEULE DEMANDE EST POSSIBLE, PAR PERSONNE ET PAR BIEN IMMOBILIER.

> [FORMULAIRE DE DEMANDE DE SUBVENTION À IMPRIMER SUR EPINAY-SUR-SEINE.FR](#)

BIENTÔT UN NOUVEAU COMMISSARIAT AVENUE DE LATTRE DE TASSIGNY

À l'horizon 2024, le 40 de la rue Quétigny, l'un des commissariats de police les plus vétustes du département, ne sera plus qu'un vieux souvenir. L'annonce récente, par le Préfet, de sa reconstruction prouve une chose : il ne faut jamais baisser les bras. Porté inlassablement par Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, et ses équipes depuis 2001, cette décision est, en effet, le fruit d'interventions récurrentes et de demandes répétées auprès de l'État et de ministres de l'Intérieur successifs.

Officiellement programmé par l'État, le nouveau commissariat sera construit au 28-32 avenue de Lattre de Tassigny, à la place d'un pavillon qui appartenait au Département et qui a été racheté par la Ville. Le dossier est actuellement en phase de préparation avancée, en lien avec le Commissaire de police et la Préfecture qui assure la maîtrise d'ouvrage, l'objectif étant que les forces de l'ordre puissent disposer d'un équipement totalement adapté pour exercer leur mission.

“ On aide les femmes victimes de violences à Épinay ”

« On travaille en partenariat avec la ville d'Épinay depuis plus de dix ans pour offrir aux habitants un accès aux droits. C'est dans le cadre de nos permanences à la Maison de la Justice et du Droit que nous avons découvert qu'il y avait beaucoup de femmes victimes de violences conjugales. Ce faisant, la Ville a mis en place des moyens pour lutter contre. Elle a fait appel à la plate-forme référent violence de la Seine-Saint-Denis, à laquelle le CIDFF du 93 fait partie avec SOS Femmes 93 et le planning familial du 93, pour mettre en place des formations en direction de tous types de professionnels et des sensibilisations pour mieux comprendre, mieux repérer et mieux orienter les femmes victimes de violences. Pendant le confinement, nous avons été les premiers dans le Département à expérimenter l'ouverture d'une permanence d'écoute au centre commercial L'Ilo. Cela a été très utile. »

SATYAVATEE RAMDHANY
JURISTE AU SEIN DU CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES DU 93



SOLIDARITÉ

« On ne laisse pas tomber les gens à Épinay-sur-Seine. Entre les associations et les services municipaux, c'est une ville solidaire où tout est organisé pour que chacun se sente à sa place. »

AUJOURD'HUI



LE PÔLE SOCIAL : UN ESPACE SOLIDAIRE

Forte de son engagement pour aider les plus démunis et les plus fragiles d'entre vous, la Municipalité a ouvert le 26 juin 2013 un lieu dédié à l'aide sociale regroupant plusieurs associations de la ville pour mieux coordonner leurs actions. Le Pôle social, 1 rue de l'Abbé Pierre, accueille ainsi Les Restos du cœur, qui assurent la distribution de produits alimentaires et de première nécessité aux personnes en difficulté. Le Secours catholique y tient le Vestisolid'R, une boutique de vêtements à petits prix, et mène également d'autres actions comme l'accueil social, les cours d'alphabétisation, les sorties culturelles.... Le Pôle social accueille aussi le point hygiène et l'épicerie sociale. Enfin, plusieurs associations et organismes proposent des permanences d'information dans divers domaines : santé, droit... Ce spectre d'action large permet à tous les Spinassiens dans le besoin, temporaire ou à plus long terme, de trouver aide, écoute et conseils.

“ *La Municipalité nous a rejoints dans notre beau projet* ”



« Au départ, j'étais militante dans une association de parents d'élèves. J'ai créé Charity shop solidaire en 2014 à Épinay pour aider les femmes et les familles en difficulté. La Municipalité est devenue notre partenaire pour le « shopping engagé » qui nous permet de faire vivre l'association. Elle nous met à disposition l'Espace Mendès France pour nos ventes solidaires. On a besoin de partenaires comme elle pour nous soutenir : ceux qui nous donnent du prêt-à-porter, les donateurs, ceux qui soutiennent nos ventes solidaires... C'est un vrai travail de collaboration dont le seul but est de rendre la vie plus facile aux femmes. À Épinay-sur-Seine, on se soutient aussi entre associations en devenant partenaires les unes des autres pour certaines actions. Ma philosophie c'est qu'on ne sera jamais assez nombreux pour changer les choses. »

SABRINA GHENNAÏ
PRÉSIDENTE DE CHARITY SHOP SOLIDAIRE



DEMAIN



ÉPICENTRE : UN NOUVEAU PÔLE DE SANTÉ ET D'INCLUSION

En remportant le concours « Inventons la Métropole du Grand Paris 2 » en 2019, la Ville a vu ses espoirs de transformer la Zac Intégral en grand centre de santé, d'inclusion et de services se concrétiser. Après l'ouverture de l'Espace santé Simone Veil en Centre-Ville, la construction de cet équipement marque une nouvelle étape de l'action engagée de longue date par l'équipe municipale en faveur de l'accès à la santé pour tous les Spinassiens et dans la lutte contre la désertification médicale qui touche notre territoire. Les 5 000 m² accueilleront un site multifonctionnel faisant cohabiter harmonieusement un pôle santé bien-être, un pôle d'Économie Sociale et Solidaire et un pôle de services. La Croix Rouge Française y établira, notamment, son Institut Régional de Formation Sanitaire et Sociale.

CHIFFRES CLÉS

441 ASSOCIATIONS ACTIVES SUR LA VILLE

ENVIRON **200** TRAVAILLENT RÉGULIÈREMENT OU PONCTUELLEMENT AVEC LES SERVICES MUNICIPAUX

51 CRÉATIONS D'ASSOCIATIONS À ÉPINAY-SUR-SEINE EN 2019

“ *La ville d'Épinay m'a toujours bien aidé* ”

« Le sort ne m'a pas épargné. Je crois que quand vous démarrez mal dans la vie cela vous suit... Heureusement, j'ai pu compter sur quelques personnes qui m'ont permis de vivre dignement dans cette Ville à laquelle je tiens tant. Je suis bien dans mon studio à la Résidence Camille Saint-Saëns. Le cadre est agréable, le personnel chaleureux et je profite de nombreuses activités. Il faut dire que les seniors sont gâtés à Épinay. Chaque année, on nous offre des colis festifs à Noël, le Maire nous porte régulièrement des fleurs... Toutes ces attentions font chaud au cœur. »

SERGE RAISIN
HABITANT DE LA RÉSIDENCE AUTONOME
CAMILLE SAINT-SAËNS



“ *Merci pour toutes ces attentions* ”

« Spinassienne depuis vingt-cinq ans, je connais bien Épinay. J'ai commencé à fréquenter le Club senior régulièrement après le décès de mon époux. Depuis, je m'inscris à toutes les activités : jeux, couture, ateliers... Je ne manque pas non plus les excursions ni les séjours. Le Pradet c'est super ! Le soir, il y a des veillées, on s'amuse comme des gosses ! En plus, les animateurs sont super sympas. On a de la chance à Épinay, le Maire est attentif à nos besoins. Repas des anciens, spectacles, sorties, séjours... Tout est à notre portée, même quand on a une petite retraite. »

MARCELLE DULOT
RETRAITÉE



SPORT

« Aujourd'hui quand on me dit que la formation sportive à Épinay est reconnue pour sa qualité, je réponds qu'elle est à l'image de la Ville, dans la même dynamique de progrès. »

AUJOURD'HUI



LE SPORT, UNE PASSION SPINASSIENNE

Les Spinassiens aiment le sport et la Ville le leur rend bien ! Outre l'offre d'activités physiques multiple et variée, la Municipalité renouvelle et améliore ses équipements sportifs. Après la restructuration complète du gymnase Romain Rolland, tout comme la création du terrain synthétique du Parc Municipal des Sports, les Spinassiens peuvent désormais profiter du Dojo Le Kuki qui a ouvert ses portes en 2018. Confortable et design, il est devenu un lieu emblématique du quartier d'Orgemont. Il a réuni les clubs de judo, de boxe française, de muay-thaï et de kung-fu, les écoles élémentaires, le collège Jean Vigo, le lycée Louise Michel et l'association Ambiance. La rénovation intérieure du complexe de loisirs le Canyon achevée, c'est actuellement tous les extérieurs qui sont réaménagés dans le cadre de la deuxième phase de réhabilitation. Tous les férus de natation ont de quoi pratiquer leur activité dans un cadre agréable et modernisé !

“ *C'est un honneur de marcher dans les pas de mes prédécesseurs* ”



« Je remercie les personnes avant moi qui ont fait un travail extraordinaire. La formation au club de foot d'Épinay est solide. Grâce au travail de l'ensemble des éducateurs, on a la chance de voir partir chaque année des jeunes dans les centres de formation de grands clubs comme le Paris Saint-Germain, Troyes, Auxerre. C'était très important pour moi de revenir aux sources après avoir mené ma carrière en tant que joueur semi-professionnel, pour mettre mes compétences au service des Spinassiens, en particulier dans le club où j'ai chaussé mes premiers crampons. Je veux être à l'image de l'éducateur de l'époque, Monsieur Benichou, qui a été un modèle pour moi. Le sport c'est avant tout la transmission de valeurs de solidarité, de respect, de dépassement de soi... C'est l'école de la vie. »

MAMADOU KARAMOKO
DIRECTEUR TECHNIQUE DE L'ACADÉMIE DE
FOOTBALL D'ÉPINAY (AFE)

DEMAIN



LE SAVIEZ-VOUS ?

QUATRE AIRES DE STREET WORKOUT ONT FLEURI DANS LA VILLE ET PERMETTENT DÉSORMAIS AUX SPORTIFS DE S'ENTREtenir LIBREMENT EN EXTÉRIEUR : RUE DE PARIS, RUE ROMAIN ROLLAND, RUE DE STRASBOURG ET SUR LES BERGES DE SEINE.

DE FUTURS ÉQUIPEMENTS AU TOP NIVEAU

LE GYMNASÉ D'ORGEMONT

Il se trouvera rue de Strasbourg, dans l'alignement du Kuki et du terrain de football. Sur deux niveaux, cette structure accueillera un grand espace permettant la pratique des sports collectifs intérieurs, ainsi que trois salles annexes pour les scolaires et les associations sportives. Une bonne nouvelle pour les adeptes de sports collectifs !

LE TERRAIN DE FOOTBALL ET LA PISTE D'ATHLÉTISME

Afin de permettre à plus de Spinassiens de pratiquer le football, le terrain actuel, difficile d'entretien et ne permettant que 15 heures d'activité par semaine, sera transformé en un terrain synthétique flambant neuf. La piste d'athlétisme datant du début des années 1980 sera, elle aussi, complètement réhabilitée. Les tribunes du stade et ses vestiaires seront rénovés pour un meilleur accueil des sportifs. Ces projets s'inscrivent dans le cadre de la politique de la Ville, notamment dans la perspective des Jeux Olympiques 2024.

“ *Ma passion pour la danse est née à Épinay* ”



« J'ai débuté la danse classique au Conservatoire municipal d'Épinay-sur-Seine avec Anne de Latour quand j'avais 7 ans. Elle m'a très vite prise sous son aile et poussée à me dépasser. Je me souviens qu'elle essayait de mettre en avant le potentiel de chaque élève. Quelques années plus tard, elle m'a encouragée à me lancer dans une carrière de danseuse professionnelle en intégrant le Conservatoire Régional de Paris. Après six ans en danse contemporaine, j'ai été engagée au Conservatoire National Supérieur de Danse de Lyon. Pendant mes études, j'ai eu l'occasion de travailler avec des personnes de renom à savoir Odile Duboc, Pedro Pauwels, Gaetano Battezzato, et c'est avec ce dernier que j'ai poursuivi plusieurs créations. J'ai eu la chance d'être formée à la danse aérienne et continue d'explorer plusieurs univers. J'aime l'idée que rien ne se ressemble. »

ANNA KONOPSKA
DANSEUSE PROFESSIONNELLE

VIVRE ENSEMBLE

« Épinay-sur-Seine est une ville hybride, où tout le monde trouve sa place. C'est ce qui fait sa richesse. Entrepreneurs, artisans, ouvriers... il y a des gens qui viennent d'horizons très différents. »

AUJOURD'HUI



DES MANIFESTATIONS QUI CRÉENT DU LIEN

Depuis 2001, la Ville a œuvré sans relâche avec un objectif : renforcer et développer les liens culturels et humains qui constituent le fondement de notre société. Des fêtes de la musique mémorables, des artistes légendaires qui ont foulé les planches des salles de spectacle de la Ville, des nombreuses manifestations associatives à l'incontournable banquet républicain ou au marché de Noël, sans oublier la Ville chante, cette grande manifestation internationale où des délégations de nos villes jumelles ont été réunies le temps d'un concert exceptionnel pour la Paix... Épinay-sur-Seine est une ville résolument moderne, en prise avec son temps et engagée en faveur des liens humains qui font toute sa richesse.

“ *La Ville crée des ponts entre les générations* ”



« Le 11 novembre 2019, j'ai ressenti une vive émotion en lisant le discours écrit par le Conseil de jeunes devant tous les participants à la commémoration. Je me suis sentie utile. Intégrer les jeunes à ce type de manifestations est une bonne initiative de la Municipalité. L'Histoire n'est pas réservée aux personnes âgées. On ne peut pas ignorer qui on est, ni ce qu'on a fait par le passé. Il faut essayer de comprendre nos erreurs pour ne pas les reproduire, mais aussi savoir célébrer nos victoires. En digne représentante de la jeunesse ce jour-là, je souhaitais montrer aux habitants et aux élus qu'on veut faire partie de cette communauté et qu'on a le sens du devoir de mémoire. Les gens ont souvent une image négative des jeunes. Or ici, beaucoup d'entre nous ont des ambitions, des rêves, sont investis et ont des passions. Les élus le savent et essaient de nous mettre en valeur. »

IMANE BOULAOUAD
MEMBRE DU CONSEIL DE JEUNES



DEMAIN



LA VILLE DESSINE LES CONTOURS DE SA COOPÉRATION AVEC INEZGANE AU MAROC

LE SAVIEZ-VOUS ?

LA VILLE D'ÉPINAY A DÉVELOPPÉ TROIS JUMELAGES AVEC LES VILLES D'OBERURSEL EN ALLEMAGNE, DE SOUTH TYNESIDE EN ANGLETERRE ET D'ALCOBENDAS EN ESPAGNE ET TROIS ACCORDS DE COOPÉRATION AVEC MEVASSERET ZION EN ISRAËL, AVEC TICHY EN ALGÉRIE ET AVEC RAMALLAH EN PALESTINE.

Prochainement, la grande famille d'Épinay s'agrandira puisqu'un nouvel accord de coopération avec la ville d'Inezgane, située dans le sud du Maroc, va être signé !

Ce projet de coopération internationale est le fruit de la rencontre des deux maires, à l'occasion du déplacement de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, dans la région de Souss Massa, dans le sud du Maroc. Au terme de plusieurs échanges, une première visioconférence a eu lieu le 18 décembre 2020 entre les deux élus afin d'envisager les futurs axes de coopération (échanges culturels, tourisme et patrimoine, sport...).

“ Le jumelage entre Oberursel et Épinay est un bel exemple de réussite ”

« À l'occasion du 50^e anniversaire du jumelage entre nos villes, au printemps 2014, nous avons inauguré deux butineurs, l'un à Épinay-sur-Seine, place d'Oberursel, et l'autre à Oberursel, dans l'Adenauer Allée. Cela a été mémorable.

Ces réalisations entrent dans le cadre des projets communs de biodiversité entre nos deux villes, comme un symbole d'espoir pour la survie de la nature dans les espaces urbains et comme un pont qui représente notre étroite amitié.

Lors de cette inauguration à Épinay-sur-Seine, nous avons eu le plaisir de vivre avec nos amis français un grand festival réunissant artistes de rue et musiciens.

Aujourd'hui encore, lorsque le métro - qui fut baptisé « Épinay-sur-Seine » - entre dans la gare d'Oberursel, cela nous rappelle la force et l'importance de notre jumelage.

Au mois de décembre de la même année, lors d'une autre visite à Épinay-sur-Seine, j'ai été très impressionné par le marché de Noël et son ambiance avec la Brasserie Alt-Oberursel sous une grande tente, la musique et les pâtisseries typiquement allemandes... à tel point que l'on s'est cru transporté sur la véritable place du marché d'Oberursel !

Ces moments d'échanges ont permis à nos deux villes de grandir ensemble et de rapprocher nos citoyens. Il y a 57 ans, une tendre graine a été plantée pour une convivialité commune. Aujourd'hui cette petite graine est devenue un arbre fort et sain qui donnera encore longtemps à de nombreuses générations la force, l'inspiration et le soutien. »

HANS-GEORG BRUM
MAIRE D'OBERURSEL (ALLEMAGNE)



ÉPINAY : UN PATRIMOINE À PORTÉE DE MAIN

Grâce aux Cultiveuses, à la RMN-Grand Palais et Escapad, la Ville permet à ses habitants de découvrir les trésors du patrimoine Spinassien. Architecture, histoire de l'art ou encore balades ludiques, en visites virtuelles ou en présentiel dès que possible, le programme est riche et accessible gratuitement.

Les Cultiveuses, un studio de médiation culturelle et d'événementiel, cultivent avant tout leur passion pour le patrimoine spinassien. Et écouter Clara Leroux, co-responsable des Cultiveuses, parler des balades à venir, c'est déjà avoir envie d'y participer : « La ville d'Épinay est l'héritière d'un patrimoine passionnant, explique-t-elle. Il y a beaucoup à voir mais c'est souvent caché : se joindre aux balades permet de découvrir Épinay sous un nouveau jour ». Trois visites ont été conçues pour voir la Ville autrement.



Elles s'intitulent « à la découverte de l'architecture spinassienne » et mettent en lumière trois quartiers : le Centre-Ville, le Cygne d'Enghien et L'Est spinassien. D'autres balades proposées s'inscrivent dans un projet de valorisation patrimoniale : « Les aventuriers du patrimoine », à l'initiative de la Ville. « Certaines de ces visites sont réalisées en virtuel. Mais il nous tarde de pouvoir les réaliser en présentiel », continue Clara Leroux. Un sentiment par-

tagé par Muriel Mignot, chargée de projet Histoires d'art au Grand Palais : « Nous organisons quatre conférences sur l'année à Épinay. Avec la crise, plusieurs d'entre elles ont déjà été proposées en virtuel. Mais nous espérons pouvoir retrouver rapidement ces moments privilégiés de contact avec les gens. Tout passe par l'humain », insiste-t-elle. La RMN-Grand Palais espère ainsi proposer en juillet, et en présentiel, une conférence sur les jardins à l'anglaise, dans le parc Jean Monnet. Une autre conférence pourrait également voir le jour sur le Street art. « Nous réfléchissons à la façon d'enrichir notre offre et à la possibilité de toucher un public de plus en plus large », indique Muriel Mignot.

Une application pour des visites autonomes

Pour compléter l'offre, la Ville travaille également avec Escapad, une application qui conjugue plaisir de découvrir avec guide et conseils d'experts. Il y en a neuf qui concernent la ville. « Il y a des guides culturels, par exemple La rando des arts : vous partez à la découverte des œuvres d'artistes, du quartier d'Orgemont à celui des Mobiles. Et il y a aussi des guides touristiques sur le Canal Saint-Denis, sur l'architecture, et bien sûr les jeux Mystères à la mairie qui ont eu un franc succès », énumère Lambert Bouley, co-fondateur de l'application. Quoi que l'avenir réserve aux sorties culturelles, Épinay et ses partenaires offrent une collection variée pour mettre en valeur son patrimoine remarquable. ■



Trois prochaines visites virtuelles à découvrir sur exploreparis.com, faisant partie de l'inventaire participatif « (En) quête de patrimoine : Qui a bâti le Grand Paris », à l'initiative du Département de la Seine-Saint-Denis :

- **samedi 10 avril à 11h** : découverte du centre historique d'Épinay-sur-Seine
- **jeudi 15 avril à 18h30** : l'Est spinassien, du pavillonnaire aux grands ensembles
- **samedi 24 avril à 17h** : voyage spinassien dans le quartier du Cygne d'Enghien

▲ Pour en savoir plus sur les activités de la Ville ou celles du territoire, contactez le service Archives-Patrimoine et Tourisme au **01 49 71 98 18**.

De haut en bas et de gauche à droite : Lambert Bouley, co-fondateur d'Escapad, Muriel Mignot, chargée de projet Histoires d'art au Grand Palais et Clara Leroux, co-responsable des Cultiveuses.

LES PLAISIRS DU MARCHÉ

Cinq nouveaux commerçants rejoignent le marché de la Briche, venez les rencontrer et découvrir leurs produits. Qu'ils soient traditionnels, artisanaux ou bio, qu'il s'agisse de fruits, de légumes, de viandes ou de spécialités de région, les nouveaux commerçants vous proposent des produits frais et de qualité. Pour le plaisir de savourer ses courses...



Un charcutier-traiteur

La maison Mansard, qui a déjà un stand de boucher-volailler sur le marché, vient diversifier son offre avec un espace dédié à la charcuterie. Retrouvez une sélection de jambon blanc, jambon de Bayonne, pâtés de campagne, saucisson, andouille, le tout d'origine française. Elle propose également un rayon traiteur avec des plats préparés, paella, couscous, gratin dauphinois et des salades : piémontaise, céleris, salade du pêcheur...

▲ **Commande et livraison à domicile gratuite** au **06 88 45 84 58** ou sur stephanerandier@yahoo.fr



Un fleuriste scénographe

Un bouquet de fleurs pour votre intérieur, ça vous dit ? Ema Scénographie s'installe au Marché de la Briche. Elle vous propose trois tailles de compositions de fleurs fraîches, mais aussi des bottes ou des vivaces à planter, ainsi que des fleurs séchées, qui proviennent toutes d'horticulteurs français et même locaux pour la plupart. Véritable artiste, elle sait mettre le végétal en scène avec talent et délicatesse.

▲ **Tous les samedis.** Retrouvez aussi ses créations sur son site ema-scenographie.com et son compte Instagram : [ema_scenographie](https://www.instagram.com/ema_scenographie)



Un primeur bio et local

Les 3 Poireaux investissent le marché de la Briche. Une fois par mois, puis plus régulièrement par la suite, l'équipe vient vendre ses produits locaux majoritairement bio

paysans : fruits et légumes, produits d'épicerie, vrac (légumes secs, semoule, pois chiche de la Drôme...). Vous trouverez également une sélection de vins naturels sans sulfite, du pain au levain à la farine bio fabriquée à Épinay et des œufs extra-frais de ferme.

▲ **Tous les derniers samedis du mois dans un premier temps et plus souvent par la suite.** Retrouvez également le point de vente des 3 Poireaux à la Fabrique Bannier au 28 rue des Acacias, les mardis, vendredis 16h-18h et samedis 10h30-12h30

Un brasseur spinassien

Savez-vous qu'il existe depuis peu une bière made in Épinay ? Le marché de la Briche accueille dorénavant, une fois par mois, la brasserie urbaine d'Épinay. Dans un véritable souci de valoriser le territoire et le patrimoine local, le brasseur vous propose 3 bières 100 % spinassiennes réalisées avec du malt bio à 99 %, de la levure, du houblon et de l'eau.



▲ **Tous les derniers samedis du mois dans un premier et plus souvent par la suite.** Retrouvez également le point de vente de la brasserie urbaine d'Épinay à la Fabrique Bannier au 28 rue des Acacias

Une sélection de produits auvergnats

Un nouvel artisan s'invite au marché de la Briche, il propose des délices d'Auvergne et d'ailleurs. Découvrez sur son stand, des produits auvergnats du terroir, bio et artisanaux, comme les lentilles du Puy-en-Velay, de la confiture et du miel de montagne pur et naturel, des terrines (fromage de chèvre, pintade aux cèpes, et rillettes de canard) des pâtés de campagne au porc fermier... Sans oublier son produit vedette : l'Hypocras, une boisson médiévale, légèrement alcoolisée, originaire du sud de l'Auvergne.



▲ **Un samedi par mois.**

Marché de la Briche - 207 avenue de la République de 7h30 à 12h30
Infos : **01 49 71 99 25**

COPROPRIÉTÉS QUÉTIGNY

DES PARKINGS ET UNE DALLE PLUS ACCUEILLANTS ET PLUS SÛRS

Jeudi 11 mars, Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, accompagné de Thierry Bourcier, Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité, a inauguré la nouvelle dalle et les parkings flambant neufs des rues Dumas et de Paris. Le résultat est impressionnant ! En plus d'être esthétiques, les aménagements ont été pensés pour offrir plus de sécurité aux habitants avec la mise en place de contrôles d'accès et de caméras de surveillance.



Avant les travaux

Une fois la réfection achevée

Les Quétigny 1, 2 et 3, copropriétés dégradées et cumulant des difficultés importantes depuis plusieurs années, avaient fait l'objet d'un premier programme de travaux dans le cadre du Plan de sauvegarde de la copropriété qui était essentiellement axé sur les résidences elles-mêmes. Le mois dernier s'est achevé le deuxième programme de ce plan auquel les conseils syndicaux ont largement contribué pour faire de cette opération un succès.

la division du parking et la réfection de la dalle extérieure

D'une surface de 12500 m² et d'une capacité de 563 places, ce parking était jusqu'ici le bien commun des trois copropriétés.

À l'issue des travaux, il a été divisé en trois parties pour être réaffectées à chacune des copropriétés. Des dizaines de caméras de surveillance ont également été installées pour offrir plus de sécurité à ses utilisateurs.

La réfection de la dalle extérieure

Jusqu'à sa fermeture en 2014, la dalle était d'usage public bien que propriété privée, suscitant des désagréments pour les résidents. Désormais, son accès et son entretien sont définitivement privés et à la charge des copropriétaires. L'ensemble des travaux réalisés à ce jour devrait participer à un meilleur fonctionnement des copropriétés et agir positivement sur le marché immobilier local. ■

CARNET

Actes et transcriptions de décembre 2020 à février 2021



NAISSANCES

EN JANVIER

Le 29, Mohamed Omar • **Le 30**, Isaac Soumaré

EN FÉVRIER

Le 2, Thaïs Debray Ménard • **Le 6**, Elyssa Essoltani • Ihsan Essoltani • **Le 11**, Kémo Phoudiah • Luna Xu



MARIAGES

EN FÉVRIER

Le 13, Rachel Mbangue Joki et Jean-Claude Ndoumbe Pokossy • **Le 19**, Aurélie Brochet et Nabil Aït Mesghat • **Le 20**, Mariam El Hannoufi et Jamel Addaoudi • Gaëlle Henry et Alain Kamuana • **Le 22**, Radhia Hammou et Taïb Bouzid • **Le 27**, Fatiha Falah et Bader Belhaj • Rania Bachraoui et Jalal Ouadi • Délouse Termitus et Olivier Dorante • Helin Aktas et Emré Kaynarca



DÉCÈS

EN DÉCEMBRE

Le 31, Bernard Malbec

EN FÉVRIER

Le 15, Fatima Said Housseine • **Le 19**, Rabah Sadoun • Rabah Abdesselam

Rectification

Dans le Carnet de l'Épinay en scène n°214 (février 2021), Andréa Masia, décédée le 23 novembre 2020, est apparue par erreur sous son nom de jeune fille, Orsini.



Les modalités de transcription dans le Carnet ont changé. Désormais, si vous ne souhaitez pas que votre nom, ou celui d'un proche apparaisse dans cette rubrique parties Mariage et Décès, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.



Les numéros utiles

- **Urgences** 112 / **Pompiers** 18
- **Police** 17 / **SAMU** 15
- **SOS Médecins** 36 24
- **Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants** 114
- **Hôtel de Ville**
1-3 rue Quétigny
Tél. 01 49 71 99 99
Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi).
Samedi de 9h à 12h.
- **Mairie annexe d'Orgemont**
Place d'Oberursel
Tél. 01 48 41 25 25
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.
- **Établissement Public Territorial**
Plaine Commune
21 avenue Jules Rimet
93200 Saint-Denis
Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)
- **Police municipale**
1 rue Guynemer
Tél. 01 49 71 99 00
Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h
- **Police nationale**
Commissariat
40 rue Quétigny
Tél. 01 49 40 17 00
- **La Poste**
- Bureau du Centre-ville
14 bis rue de Paris
- Bureau d'Orgemont
38 rue Félix Merlin
- Bureau de La Briche
177 avenue de la République
Tél. 36 31
- **Caisse Primaire d'Assurance Maladie**
26-28 rue Quétigny
Tél. 36 46



LES PHARMACIES DE GARDE

EN AVRIL 2021*

*sous réserve de modification

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/
Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

Dimanche 4 avril
Pharmacie Moderne
11 rue Ernest Renan
93200 Saint-Denis
Tél. 01 42 43 44 75

Dimanche 18 avril
Pharmacie Moderne
11 rue Ernest Renan
93200 Saint-Denis
Tél. 01 42 43 44 75

Lundi 5 avril
Pharmacie des Tilleuls
98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 25 avril
Pharmacie des Tilleuls
98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 11 avril
Pharmacie de l'Esplanade
2 place de la Résistance
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 01 18

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site monpharmacien-idf.fr

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au 1 rue de la Terrasse, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association SOS Victimes 93, *le lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association Juris Secours, *le mardi*, de 9h30 à 12h
- Des avocats, *le mardi* de 17h à 19h
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, *le jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h
- Des médiateurs familiaux, *le jeudi* de 10h à 12h et de 14h à 17h

➤ 1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le 01 48 23 22 27.

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association Juris Secours propose des permanences :

- un *lundi* par mois au centre Félix Merlin (67 rue Félix Merlin)
Prochaine date le : 19 avril de 9h30 à 12h30
- un *mercredi* par mois à la Maison du Centre (35 rue de Paris)
Prochaine date le : 14 avril de 9h30 à 12h30
- un *jeudi* par mois à l'Espace Nelson Mandela (64 avenue de la Marne). Prochaine date le : 15 avril de 13h30 à 17h30
- le 1^{er} *jeudi* du mois au Pôle Social (1 rue de l'Abbé Pierre)
Prochaine date le : 1^{er} avril de 14h à 18h

➤ Tél. 01 48 30 81 39

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au Point écoute femmes (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

Tél. 01 49 51 27 88

SURENDETTEMENT

L'association Léo Lagrange propose des rendez-vous chaque 1^{er} et 3^e *jeudis* du mois de 14h à 16h30 au CCAS (7 rue Mulot). Prenez rendez-vous au 01 49 71 98 75.

L'association Crésus propose des rendez-vous au Pôle Social (1 rue de l'Abbé Pierre) les 1^{er} et 3^e *mardis* de chaque mois de 14h30 à 16h30. Prenez rendez-vous au 01 49 71 42 90.

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association Vie libre accompagne les malades alcooliques et leur entourage.

Permanence chaque 1^{er} *mardi* du mois de 18h à 19h à l'Espace Nelson Mandela (64 avenue de la Marne).

➤ Tél. 06 19 46 24 01

Mail : vielibre.stains@orange.fr

Site : stains.vielibre93.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés chaque 2^e *mardi* du mois à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contacter le 06 07 51 87 39 ou envoyez un mail à renaud.peirani@gmail.com

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'Espace Nelson Mandela (64 avenue de la Marne).

Tél. 01 49 71 99 35

UN PROJET DE CONSTRUCTION ?

Pour conseiller les particuliers dans leur projet, le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement propose des rendez-vous téléphoniques chaque 1^{er} et 3^e *jeudis* du mois de 14h à 17h au service Urbanisme (7 bis rue de Paris). Pour prendre RDV : 01 49 71 99 62

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ? Contactez le SEDIF au 09 69 369 900 (appel non surtaxé) la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30, des solutions pourront vous être apportées.

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'Agence Locale de l'Energie et du Climat (ALEC) au 01 48 09 40 90 ou sur www.alec-plaineco.org.

Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au CCAS (7 rue Mulot) le 4^e *mercredi* du mois de 9h à 12h.



LIEUX DE DÉPISTAGE DE LA COVID-19 À ÉPINAY-SUR-SEINE

Retrouvez toutes les pharmacies et les laboratoires qui pratiquent les tests PCR, sérologiques rapides, antigéniques et/ou virologiques de manière actualisée sur le site epinay-sur-seine.fr et les réseaux sociaux de la Ville. Vous serez également informé en temps réel des actions de dépistage ponctuelles.

Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?

Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis de 18h à 20h.

➤ Pour cela, il suffit de composer le 01 49 71 89 24





Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme
01 49 71 89 14

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports
01 49 71 34 42

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations
01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier

Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine
01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers
01 49 71 42 91

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors
01 49 71 98 54

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation
01 49 71 98 22

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé
01 49 71 42 51

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire
01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes
01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative
01 49 98 13 83

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité
01 49 71 79 77

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale
01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales
01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat
Conseiller territorial
01 49 71 89 18 / 89 17

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles
01 49 71 42 91

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité
01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale
01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives
01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique
01 49 71 89 18 / 89 17

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables
01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs
01 49 98 13 83

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif
01 49 71 89 71

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap
01 49 71 98 62

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire
01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité
01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs
01 49 71 89 14

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire
01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion
01 49 71 26 38

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

CENTRES DE VACCINATION : L'ÉTAT DOIT TENIR PAROLE !

Alors qu'une très faible partie de la population est à cette heure vaccinée et que semble se dessiner une reprise de l'épidémie de Covid-19, Épinay-sur-Seine, comme de nombreuses communes de la Seine-Saint-Denis, est toujours en attente de l'arrivée d'un centre de vaccination comme cela nous avait été annoncé par la Préfecture il y a maintenant plusieurs semaines.

Nous avons appris récemment par voie de presse la volonté du Gouvernement d'ouvrir des « vaccinodromes » notamment un au Stade de France, afin d'accélérer le rythme de la vaccination.

Ce revirement de la part de l'État est incompréhensible et très regrettable. En effet, depuis le mois de janvier, la Ville d'Épinay-sur-Seine a fait part de sa disponibilité pour accueillir un centre à l'Espace Lumière et s'est préparée en mobilisant dans un temps record les professionnels de santé et les moyens nécessaires. Avec l'accord de la Préfecture, tout avait ainsi été organisé pour ouvrir cet espace dans les meilleurs délais.

Et voilà donc qu'après avoir demandé aux Maires et aux collectivités locales de s'engager fortement sur le terrain pour faciliter la vaccination, communiquer auprès de nos populations, mettre en place des permanences téléphoniques, répondre aux nombreux questionnements sur le sujet, organiser des navettes pour faciliter le transport des personnes âgées, voilà qu'on nous laisse entendre que la stratégie a changé et que ces centres de proximité ne seraient plus d'actualité !

Il ne s'agit en aucun cas d'opposer centre municipal et vaccinodrome : ouvrir un large espace au Stade de France pourquoi pas, mais offrir au Gouvernement une campagne de communication sur le dos des habitants de la Seine-Saint-Denis, certainement pas !

Le risque, c'est de voir des gens d'autres villes ou d'autres départements venir se faire vacciner au Stade de France pendant que les habitants de nos communes restent, quant à eux, sans solution. Par ailleurs, nous savons que les personnes les plus éloignées de l'accès à la santé ont souvent plus de difficultés à utiliser les services numériques.

Ces promesses sans lendemain, et cette façon de faire ne sont pas acceptables. Alors même que nous connaissons la situation délicate et fragile de notre population, nous devons leur permettre d'accéder au vaccin. En effet, la Seine-Saint-Denis compte à nouveau parmi les départements les plus touchés par l'épidémie. Il est donc urgent d'agir au plus près des habitants !

Pour protéger le plus rapidement possible nos concitoyens, il est essentiel que nous soyons collectivement en capacité de leur proposer des solutions de proximité en associant pleinement les professionnels de santé, les médecins, les pharmaciens à cette stratégie.

Nous demandons donc à l'État du dialogue, de la concertation et des décisions rapides. Nous ne pouvons pas rester plus longtemps dans cette situation intenable qui handicape l'ensemble des Français et cause des dommages économiques, sociaux et psychologiques immenses. Nous devons agir sans plus attendre !

Pour notre part, nous sommes profondément convaincus que la clé de la réussite de cette campagne passe avant tout par la proximité, et donc par l'ouverture de centres de vaccination au plus près des habitants partout là où c'est possible, à commencer par Épinay-sur-Seine !

Très cordialement
L'équipe du Maire

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

Cela fait un an que la pandémie est là et touche le monde entier.

Les vaccins contre la COVID-19 sont encore inaccessibles à une grande partie de la population.

Cette inégalité d'accès favorise l'apparition et la propagation de nouveaux variants du virus, ce qui rend non seulement la pandémie plus longue, mais fait aussi de nombreuses victimes, aussi à Épinay-sur-Seine.

La solution : que le vaccin soit un bien public mondial et fabriqué partout. Que les Spinassiens puissent se faire vacciner, pourquoi il n'y a pas de centre de vaccination à Épinay ? La vie n'a pas de prix !

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Pierre Tavares

Le rapport Développement Durable 2021 de la ville propose de requalifier les cours d'écoles à raison de 2 écoles par an. Il faudra donc 15 ans pour rénover les 29 cours d'écoles de la ville.

Apporter du confort dans les cours avec des arbres, bien, mais des actions plus efficaces existent :

- repeindre en blanc les toitures pour abaisser la température dans les classes en été,
- isoler par l'extérieur les façades dégradées,
- remplacer les vieilles fenêtres.

Ces actions permettraient des économies sur les factures d'énergie, un confort accru des enfants et des enseignants et feront bien plus que quelques arbres pour lutter contre le réchauffement climatique !

C. Chevauché, G. Bonnin, S. Bourdi



Ces rendez-vous sont susceptibles d'être annulés ou modifiés selon l'évolution de la crise sanitaire.

SAMEDI 3

- Les samedis du sport

- **Distribution alimentaire par l'association Le Sourire de Farida**
 - › Salle polyvalente Félix Merlin de 12h à 18h

- **Concert Esperanza en live stream**
 - › sur les pages Facebook du Pôle Musical d'Orgemont et de la Ville de 18h30

MARDI 6

- **Distribution alimentaire par l'association Le Secours Populaire**
 - › Salle polyvalente Félix Merlin de 10h à 13h

- **Comment accompagner le stress scolaire de mon ado ?**
 - › Maison des parents à 13h30

MERCREDI 7

- **Point écoute parents**
 - › Maison des parents de 14h30 à 17h

JEUDI 8

- **Les droits et devoirs des parents dans la relation famille/école**
 - › Maison des parents à 14h

VENDREDI 9

- **Speed meeting du Relai d'Assistants Maternelles**
 - › Espace culturel de 9h à 12h

- **Permanence individuelle sur RDV sur toutes les questions relatives à l'allaitement maternel par Solidarilait IDF**
 - › Maison des parents de 14h15 à 16h



Les samedis du sport

Il s'agit d'animations sportives et ludiques proposées dans les différentes écoles de la ville pour les enfants scolarisés du CP au CM2. Elles sont **gratuites** et animées en petits groupes, par les éducateurs sportifs de l'EMS et des clubs locaux.

Où ?

Dans plusieurs écoles de la Ville selon le secteur scolaire :

- École Rousseau 2 pour le secteur d'Orgemont (groupe scolaire : Anatole

SAMEDI 10

- **En « quête » de patrimoine : à la découverte du Centre-Ville spinassien**
 - › en visioconférence sur exploreparis.com à 11h

- Les samedis du sport

MARDI 13

- **Sensibilisation aux massages pour les bébés**
 - › Maison des parents à 13h45

MERCREDI 14

- **Animations Tous Azimuts (ATA) : Déguiser Monsieur Madame en œufs de Pâques/Jeux de coopération**
 - › Espace Nelson Mandela de 13h30 à 17h

- **Point écoute parents**
 - › Maison des parents de 14h30 à 17h

- **Café des parents**

- › Maison des parents à 15h30

JEUDI 15

- **Les Jeux-dits de société**
 - › Maison des parents de 16h30 à 18h30

- **En « quête » de patrimoine : l'Est spinassien, du pavillonnaire aux grands ensembles**
 - › en visioconférence sur exploreparis.com à 18h30

Participez à la chasse aux œufs

le dimanche 4 avril de 10h à 17h dans toute la Ville ou en ligne depuis la page Facebook d'Épinay-sur-Seine

• Concert

Banlieues bleues en live stream à 20h
 › sur la page Facebook du Pôle Musical d'Orgemont

SAMEDI 17

- **Distribution alimentaire par l'association Le Sourire de Farida**
 - › Salle polyvalente Félix Merlin de 12h à 18h

- **Concert Terres Natales en live stream à 18h30**
 - › sur la page Facebook du Pôle Musical d'Orgemont et de la Ville

MARDI 20

- **Distribution alimentaire par l'association Le Secours Populaire**
 - › Salle polyvalente Félix Merlin de 10h à 13h

SAMEDI 24

- **Atelier grand public à la découverte... des animaux**
 - › Réserve écologique de 14h30 à 16h30

- **En « quête » de patrimoine : le Cygne d'Enghien**
 - › en visioconférence sur exploreparis.com à 17h

DIMANCHE 25

- **Journée nationale du souvenir de la déportation**
 - › Square du 11 novembre à 10h

DU 27 AVRIL AU 12 MAI

- **Grand déstockage de marques à prix cassés par l'association Charity shop solidaire**
 - › Espace Mendès France

France / Dumas / Rousseau / Victor Hugo)

- École Lacépède 1 pour le secteur du Centre-ville (groupe scolaire : Lacépède / G.Martin / Les Écondeaux / Sainte-Thérèse)

- École Jaurès 2 pour le secteur La Source-Les Presles (groupe scolaire : Jaurès / Pasteur / Romain Rolland)

Quand et pour qui ?

Une heure les samedis 3 avril et 10 avril
 • à 14h > Accueil des enfants nés en 2013/2014

- à 15h > Accueil des enfants nés en 2011/2012

- à 16h > Accueil des enfants nés en 2009/2010

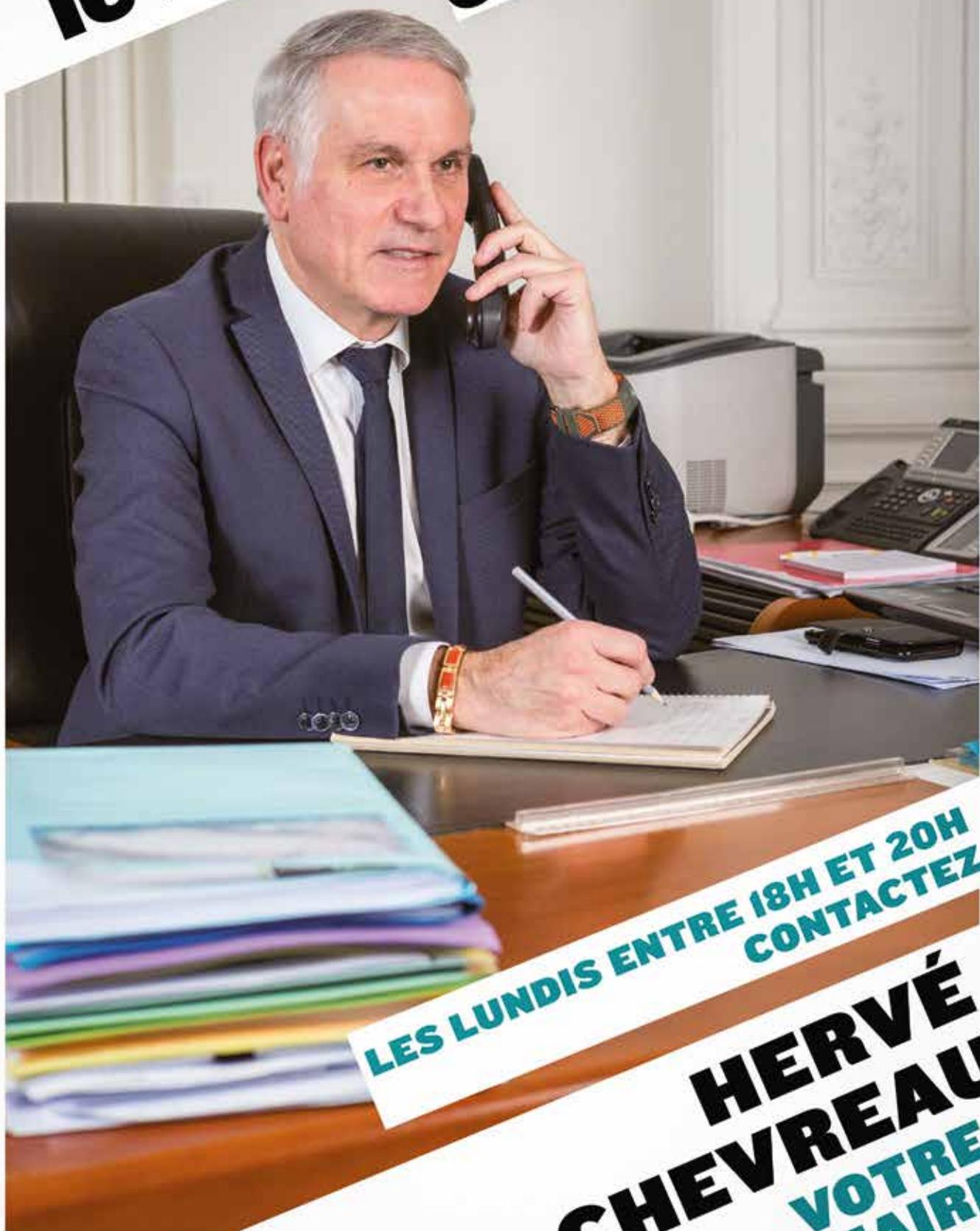
Attention : pas d'accueil possible sans inscription préalable sur le Portail famille chaque semaine avant le vendredi 14h. Nombre de places limité.

Autorisation parentale à remplir, à signer et à remettre directement sur les lieux d'accueil

**Allô
Monsieur
le Maire**

EPINAY-SUR-SEINE

01 49 71 89 24



**LES LUNDIS ENTRE 18H ET 20H
CONTACTEZ**

**HERVÉ
CHEVREAU
VOTRE
MAIRE**